



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

Programa de experiencia educativa

1.-Área académica

Humanidades

2.-Programa educativo

Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánicas

3.- Campus

Xalapa

4.-Dependencia/Entidad académica

Facultad de Letras Españolas

5.- Código

6.-Nombre de la experiencia educativa

7.- Área de formación

		Principal	Secundaria
	Tópicos de lírica tradicional y popular hispánicas	Terminal	

8.-Valores de la experiencia educativa

Créditos	Teoría	Práctica	Total horas	Equivalencia (s)
8	2	4	90	Ninguna

9.-Modalidad

10.-Oportunidades de evaluación

Curso optativo Todas

11.-Requisitos

Pre-requisitos	Co-requisitos
Literatura española Medieval	Ninguno

12.-Características del proceso de enseñanza aprendizaje

Individual / Grupal	Máximo	Mínimo
Grupal	20	5

13.-Agrupación natural de la Experiencia educativa (áreas de conocimiento, academia, ejes, módulos, departamentos)

14.-Proyecto integrador

Academia de Lengua y Literatura Filología hispánica, Crítica y teoría literaria

15.-Fecha

Elaboración	Modificación	Aprobación
21 de enero de 2020		



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

16.-Nombre de los académicos que participaron

Mtra. María de las Mercedes Lozano Ortega

17.-Perfil del docente

Licenciatura en Letras Españolas o en Lengua y Literatura Hispánicas y/o posgrado en áreas afines con experiencia docente en educación superior.

18.-Espacio

Institucional

19.-Relación disciplinaria

Interdisciplinaria

20.-Descripción

El curso optativo Tópicos de lírica tradicional pertenece al Área de Formación Terminal. Se imparte 6 horas a la semana (2 teóricas y 4 prácticas) con un total de 90 horas. El estudiante conoce el origen y la evolución de la más antigua lírica en lengua romance, cuyo cultivo permanece en toda hispanoamérica en la actualidad. Se revisan textos teóricos y crítico sobre la literatura oral y formas antiguas como el villancico en su evolución hacia la copla, sus recursos estructurales, temáticos y estilísticos dentro de su contexto histórico cultural.

Los contenidos del programa se relacionan con los de Literatura española medieval, Literatura española renacentista y barroca, Literatura Hispanoamericana Colonial y Poesía hispanoamericana y Mexicana del siglo XX.

21.-Justificación

Este curso es enriquecedor para el estudiante de Lengua y Literatura Hispánicas porque amplía sus conocimientos sobre la lírica tradicional, popular y culta adquiridos en cursos precedentes; igualmente le permite reforzar su identidad regional y valorar la vigencia del fandango como fiesta colectiva donde interactúan el baile, la música de los sones y la poesía en el panorama Veracruzano. El estudiante desarrollará las competencias para leer y apreciar la poesía, sus motivos, figuras retóricas y símbolos.

22.-Unidad de competencia

El estudiante conoce las características y evolución de la poesía tradicional, mediante la lectura analítica y crítica de coplas antiguas y modernas, revisadas en el contexto histórico, social y literario de los siglos XIII hasta nuestros días, para comprender su estética, vigencia y función social, en un ambiente de apertura y respeto que propician la reflexión sobre nuestras raíces indígenas, hispanas y africanas.

23.-Articulación de los ejes

A partir de la lectura de textos teóricos relacionados con los villancicos españoles y coplas mexicanas y veracruzanas, los estudiantes comprenden y analizan la poesía tradicional utilizando herramientas de investigación y fuentes especializadas en un ambiente de respeto a la diversidad, sentido de pertenencia multicultural, compromiso ético con la comunidad, elaboran productos



individuales y grupales con redacción pertinente que demuestran su capacidad lingüístico-filológica, así como su honestidad académica.

24.-Saberes

Teóricos	Heurísticos	Axiológicos
Diferencias entre poesía tradicional y poesía popular. Origen de la poesía lírica española: Jarchas y villancicos. Panorama evolutivo del villancico en tierras americanas en los siglos XVI al XIX. El fandango y los sones. La copla en el contexto de la oralidad. Los principios de apertura, conservación e innovación en la poesía tradicional. La mezcla de lo tradicional y lo culto. Estructura, temas y recursos estilísticos de las coplas. Elementos naturales en motivos, tópicos y símbolos.	Lectura analítica y crítica de textos literarios. Desarrollo de la memoria y capacidad de relación Aplicación de herramientas de investigación para la consulta de fuentes especializadas en español e inglés. Capacidad lingüístico-filológica. Redacción pertinente de reportes, controles de lectura y ensayos. Exposición oral con apoyo tecnológico variado.	Asistencia y puntualidad a las sesiones del curso. Respeto a la diversidad cultural. Sentido de pertenencia a la hispanidad y a la cultura occidental. Apreciación estética. Colaboración para el trabajo en equipo. Compromiso ético con la comunidad. Sustentabilidad de recursos naturales en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Perspectiva de género. Honestidad académica.

25.-Estrategias metodológicas

De aprendizaje	De enseñanza
Identificación de contenidos esenciales y elaboración de preguntas en los artículos críticos. Comentarios escritos sobre las obras en comprobaciones de lectura. Discusiones grupales sobre las obras, artículos de contexto y críticos. Aplicación de la teoría literaria al análisis de los textos. Investigación individual y grupal en fuentes bibliográficas, hemerográficas y electrónicas.	Exposición y reflexión sobre los saberes teóricos con apoyo tecnológico variado. Lectura comentada Debates dirigidos Foros y plenarias temáticas Organización de grupos colaborativos

26.-Apoyos educativos

Materiales didácticos	Recursos didácticos
Libros, antología en fotocopias de artículos de contexto y críticos, documentos electrónicos y audiovisuales.	Pizarrón, computadora, proyector, bocinas, reproductor de audio y video, equipo de videoconferencia.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

27.-Evaluación del desempeño

Evidencia (s) de desempeño	Criterios de desempeño	Ámbito(s) de aplicación	Porcentaje
Controles de lectura	Manejo suficiente y congruente del tema. Redacción correcta. Puntualidad de entrega. Compromiso ético.	Aula	40%
Exámenes	Suficiencia, pertinencia y coherencia. Redacción correcta.	Aula	60%

28.-Acreditación

Para acreditar la experiencia educativa con carácter de ordinario, el estudiante debe cumplir con el 80% de asistencia en apego al Estatuto de los Alumnos 2008; y presentar con suficiencia cada evidencia de desempeño sumando un puntaje superior al 60%. Las evaluaciones con carácter de extraordinario y título de suficiencia consisten en exámenes que abarcan todos los contenidos.

29.-Fuentes de información

Básicas

Alvar, Carlos. (1998). "Poesía culta y lírica tradicional". En Pedro M. Piñero Ramírez *Lírica popular/Lírica tradicional*. pp. 99-111. Sevilla: Universidad de Sevilla/Fundación Machado.

Aguirre Tinoco. (1991). Humberto. *Sones de la tierra y cantares jarochos*. México: IVEC.

Bauman, Richard. (1978). *Verbal art as performance*. Massachussets: Newbury House Publishers.

Díaz Roig, Mercedes. "Algunas diferencias entre la lírica popular mexicana y la española". *Universidad de México XXX-10* (1976 a): 9-14.

Figueroa Hernández, Rafael. (2000). *Son jarocho. Guía histórico-musical*, México: CONACULTA.

Frenk, Margit. (1966). *Lírica hispánica de tipo popular*. México: UNAM.

_____. (1984). *Entre folklore y literatura*. México: El Colegio de México.

_____. (1985). *Cancionero folklórico de México*. 5 Vols. México: El Colegio de México.

_____.(2003). *Nuevo corpus de la antigua lírica popular hispánica. Siglos XV al XVII*. 2 Vols. México: UNAM/COLMEX/ FCE.

García de León Griego, Antonio. (2006). *Fandango. El ritual del mundo jarocho a través de los siglos*. México: CONACULTA.

Garza Cuarón, Beatriz. (1992). "Los clichés iniciales en la lírica popular. México y otros países del mundo hispánico". En Garza Cuarón, Beatriz e Ivette Jiménez de Báez. Eds. *Estudios de folklore y literatura dedicados a Mercedes Díaz Roig*. pp. 495 – 537. México: El Colegio de México.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

- Jiménez de Báez, Ivette. (1969). *Lírica cortesana y lírica popular actual*. México: El Colegio de México.
- Lozano Ortega, María de las Mercedes. (2009). *Amor y erotismo en la lírica jarocho: agua, fuego, aire y tierra*. Tesis de Maestría. Xalapa: Universidad Veracruzana.
- Magis, Carlos Horacio. (1969). *La lírica popular contemporánea: España, México, Argentina*. México: El Colegio de México.
- Masera, Mariana. (1997). “«Tírame una lima/tírame un limón»: Las raíces medievales de un motivo erótico en la lírica popular mexicana”. En *Jornadas filológicas. Memoria*. pp. 369-380. México: UNAM.
- Meléndez de la Cruz, Juan. (2004). Comp. y Ed. *Versos para más de cien sonos jarochos*. Minatitlán: s.e.
- Menéndez Pidal, Ramón. (1958). “Poesía popular y poesía tradicional en la literatura española”. En *Los romances de América y otros estudios*. pp. 52-87. Madrid: Espasa Calpe.
- Muñiz, Angelina. ((1961) “El paralelismo en la lírica popular mexicana”. En *Anuario de Letras I*. pp. 149-168. México: UNAM.
- Ong, Walter J. (1987) *Oralidad y escritura: tecnologías de la palabra*. México: FCE.
- Piñero Ramírez, Pedro. (2004). “Lavar pañuelo/Lavar camisa. Formas y símbolos antiguos en canciones modernas”. En Piñero Ramírez, Pedro. Ed. *De la canción de amor medieval a las soleares*. pp.481-497. Sevilla: Fundación Machado y Universidad de Sevilla.
- Sánchez Romeralo, Antonio. (1969). *El villancico. Estudios sobre la lírica popular en los siglos XV y XVI*. Madrid: Gredos.

Complementarias

- Báez-Jorge, Félix. (1992). *Las voces del agua*. Xalapa: Universidad Veracruzana.
- Böhme, Gernot y Hartmut. (1998). *Fuego, agua, tierra, aire. Una historia cultural de los elementos*. Trad. Pedro Madrigal. Barcelona: Herder.
- Camasta, Caterina. (2006). *La Poesía Popular Jarocho*. Tesis de Maestría. Xalapa: Universidad Veracruzana.
- Cirlot Juan Eduardo. (2003). *Diccionario de símbolos*. Madrid: Ediciones Siruela.
- Chevalier Jean y Alain Gheerbrant. (2003). *Diccionario de los símbolos*. Barcelona: Herder.
- Durand, Gilbert. (2006). *Las estructuras antropológicas del imaginario*. México: FCE.
- Frenk, Margit. (2005). *Entre la voz y el silencio*. México: FCE.
- _____. (2006.) “Símbolos naturales en las viejas canciones populares hispánicas”. En *Poesía popular hispánica. 44 estudios*. pp. 329-352. México: FCE.
- García de León Griego, Antonio. (2002). *El mar de los deseos. El Caribe hispano musical. Historia y contrapunto*. México: Siglo XXI/Gobierno de Quintana Roo.
- Lao, Meri. (1995). *Las sirenas. Historia de un símbolo*. México: ERA.
- Lipsky, John M. (1996). *El español de América*. Madrid: Cátedra.
- Masera, Mariana. (1999). “Albas y alboradas en el cancionero tradicional mexicano: herencia y cambio”. En *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares LIV-2* pp. 177-195. México: UNAM.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

- _____. (2000). “El Nuevo Mundo y el Viejo Mundo en la canción tradicional mexicana: del villancico a la copla”. *Acta poética* 21 255-277. México: UNAM.
- _____. (2001) *Que non dormiré sola, non*. Barcelona: Azul.
- _____. (2004): “La fijación de símbolos en el cancionero tradicional mexicano”. En *Revista de Literaturas Populares* IV- 1 134-156. México: UNAM.
- Morales Blouin, Eglá. (1981). *El ciervo y la fuente. Mito y Folklore del Agua en la Lírica Tradicional*. Madrid: José Porrúa Turanzas.
- Olinger, Paula. (1985). *Images of Transformation in Traditional Hispanic Poetry*. Newark: Juan de la Cuesta.
- Reckert, Stephen.(2001). *Más allá de las neblinas de noviembre*. Madrid: Gredos.
- Zumthor, Paul. (1989). *La letra y la voz de la «literatura» medieval*. Madrid: Cátedra.

FUENTES AUDITIVAS

- Frankel, Judy. *Scalerica de oro*. Los Ángeles: Global Village Music, 1990.
- Lara Cárdenas, Juan Manuel. *Música barroca mexicana*. México: Quindecim, 1997.
- Yolanda y Armando con Los tigres de la costa. “El bate y la mascota”. *Fandango de las controversias*. Discos Mariposa Satin, 1997.

FUENTES DIGITALES

- <https://biblat.unam.mx/en/revista/revista-de-literaturas-populares>
- <http://www.monografias.com/trabajos91/lirica-tradicional/lirica-tradicional.shtml>
- “Villancicos del siglo XVIII en España”,